ஸ்தாபனம் சுமார் ஒரு லட்சம் ரூபாய் போட்டு அந்த கட்டடம் கட்டிக் கொண்டிருக்கிறது. அதை அவர்கள் கட்ட அரசாங்க அனுமதி பெற்றுக் கட்டுகிறார்களா இல்லையா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

கனம் திரு. ந. நல்லசேனபதி சர்க்கரை மன்றாடியார் : அந்தத் தகவல் இப்போது என்னிடம் இல்லை. தனியாகக் கேள்வி போட்டால் பதில் சொல்கிறேன்.

திரு. ம. கமலநாதன் : சென்னையில் இருக்கும் டாக்ஸி கூட்டுறவுச் சங்கத்தில் இப்போது பத்து வண்டிகள்தான் இருக்கின்றன. அது லாபத்தில் வேலை செய்வதாகக் கேள்விப்படுகிறேன். அதை அதிகமாக்க உத்தேசமுண்டா ?

•

கனம் திரு. ந. நல்லசேனபதி சர்க்கரை மன்றாடியார் : அவர்களுக்கு 12 வண்டிகள் கொடுப்பதற்கு நம் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் உத்தரவு கொடுத்திருக்கிறார்கள் என்று நினைக்கிறேன். பத்து வண்டிகள் இப்போது வாங்கப்பட்டிருக்கிறது. இரண்டு வண்டிகள் கூடிய சீக்கிரம் வாங்கி விடுவார்கள் என்று கருதுகிறேன்.

கனம் சபாநாயகர் : கேள்விகள் முடிவடைந்தன.

[*Note.*— An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II.—PRIVILEGE MATTERS.

(1) PUBLICATION OF AN ARTICLE IN THE "NATHIGAM"

திரு. எம். எஸ். மணி : கனம் தலைவர் அவர்களே, நம் சட்ட மன்றம் பாராளுமன்ற ஜனநாயக முறைப்படி தங்களுடைய சீரிய தலைமையில் நடைபெற்று வருகிறது. இந்தச் சட்டமன்றத்தில் கடந்த 1-ம் தேதி நடந்த சம்பவத்தைப்பற்றி சென்னையில் இருக்கிற ஒரு வாரப் பத்திரிகை, நாத்திகம் என்ற பத்திரிகை, 5—3—1965 அன்று ஒரு பிரசுரத்தை வெளியிட்டிருக்கிறது. அதில் அங்கத்தினர்களின் உரிமைகளைப் பறிக்கிற அளவிற்கும் மக்கள் இந்தச் சட்டமன்றத்தில் உள்ள அங்கத்தினர்களைக் கீழ்த்தரமான முறையில் நினைப்பதற்கும் அந்த எழுத்து ஏதுவாக இருக்கிறது. எனவே அதைத் தங்களுடைய கவனத்திற்குக் கொண்டு வந்து உரிமைக் குழுவிற்கு அனுப்ப வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். குறிப்பாக அன்று எழுதப்பட்ட பிரசுரத்தில், "பொதுவாழ்க்கைக்கும் மக்கள் தொண்டுக்கும் சிறிதும் யோக்யதை அற்ற அசல் ரௌடிக் கூட்டம்தான் ஒரு கட்சியாக இயங்கி வருகிறது" என்று வெளியிடப்பட்டிருக்கிறது. தலையங்கத்தில் "சென்னை சட்டமன்றத்தில் ரௌடிகள் வெளி நடப்பு" என்று இருக்கிறது. இது அங்கத்தினர்களுடைய உரிமையைப் பாதிப்பதாகத் தெரிகிறது. அது மட்டுமல்ல. "சென்னை சட்டமன்றத்திற்குள்ளே நடந்த சின்னத்தனம் சிகரம் வைப்பதைப்போல் உள்ளது" என்று இங்கு நடைபெறும் சம்பவங்கள் மிகச் சின்னத்தனமானது என்று குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள். சென்னை சட்டமன்றத்திலே வெளி நடப்புகள் நடத்திய இழி மக்களைப்போல், "இதைவிட இழிவான வார்த்தைகளே கிடையாது —இழி மக்களைப் போல்" என்று குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள். "மன்றத்தை விட்டு வெளியேறிய மூடர்கள்" என்று இங்குள்ள அங்கத்தினர்களைக் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள். மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு இங்கு பிரதிநிதித்துவம் வகிக்கிற அங்கத்தினர்களை மூடர்கள் என்று ஒரு பத்திரிகை குறிப்பிட்டிருக்கிறது. அது மட்டுமல்ல. கனம் சபாநாயகர் அவர்களையும் இதில் இழுத்திருக்கிறார்கள். மேலும் அந்தப் பத்திரிகை சொல்லுகிறது.... "ஆனால் சில ரௌடிகளை அம்மன்றத்திற்குள்ளே தமிழகம் அனுப்பிய பலனை இன்று அனுபவிக்கிறது..." என்று பொதுமக்களைக் கேலி செய்கிறது. இங்கே மன்ற உறுப்பினர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் தினசரி அலவன்ஸ் 15 ரூபாய் என்று இருக்கும்போது அதை உண்மைக்கு மாறாகச் சொல்லு

[திரு. எம். எஸ். மணி] [10th March 1965

கின்ற அளவில் இந்தப் பத்திரிகை மேலும் சொல்லுகிறது....."அரசாங்கப் பணத்தில் மாதம் 250 ரூபாய் வாய்க்கரிசியும், தினசரிப்படி 25 ரூபாயும் வாங்கிக்கொண்டு அரசாங்கத்தின் ஒரு அங்கமாக இருக்கும் இந்த ரௌடிகள்.." என்று அங்கத்தினர்களுக்கு வாய்க்கரிசி போடுவதாகக் குறிப்பிட்டிருக்கிறது. இத்துடன் அந்தப் பத்திரிகை நின்று விடவில்லை, இந்தச் சபையைச் சீரிய முறையில் நடத்திச் சென்று கொண்டு இருக்கும் கனம் சபாநாயகர் அவர்களையும் இழுத்திருக்கிறது. இதே பத்திரிகை மேலும் குறிப்பிடுகிறது.." இதற்கு சபாநாயகர் அவர்கள் எப்படித்தான் அனுமதித்தார்களோ தெரியவில்லை.." என்று நிகழ்ச்சிகளை அனுமதித்த கனம் சபாநாயகர் அவர்களையும் இழுத்திருக்கிறது. கனம் சபாநாயகர் அவர்கள் இதற்குப் பொதுமக்களுக்கு எப்படி பதில் சொல்லப்போகிறார்களோ தெரியவில்லை. இப்படிப்பட்ட நிலையில் எழுதுகின்ற இதே பத்திரிகை இதற்குமுன் பல சம்பவங்களில் ஏற்கெனவே தப்பு செய்து கோர்ட்டுகளில் அபராதமும் கட்டியிருக்கிறது. இதில் குறிப்பிட்டிருக்கின்ற விஷயங்கள் எல்லாம் இந்த மன்றத்தின் அங்கத்தினர்களுடைய உரிமையைப் பாதிப்பதாகவும் கனம் சபாநாயகர் அவர்களுடைய தீர்ப்பைக் கேள்வி செய்வதாகவும் அமைவதால் இதை உரிமைக் கமிட்டிக்குத் தாங்கள் அனுப்பவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER: Is this against the Editor alone or against the printer and others also?

SRI M. S. MANI: It is against all, Sir.

MR. SPEAKER: I find that there is a *prima facie* case. It is a clear case of breach of privilege.

திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன்: கனம் அவைத் தலைவர் அவர்களே, இந்த மன்ற அங்கத்தினர்களின் உரிமையைப் பாதிக்கின்ற விதத்தில் "நாத்திகம்" என்ற பத்திரிகை எழுதியிருக்கின்ற காரணத்தால், இதன் மீது சட்டப்படி நடவடிக்கை எடுப்பதற்காக, இதன் மீது எழுதப்பட்ட விஷயத்தை உரிமைக் கமிட்டிக்கு அனுப்ப வேண்டும் என்று பிரேரேபிக்கின்றேன்.

Sir, I move—

"That the matter of privilege regarding an article published in the Tamil Weekly 'Nathigam', dated 5th March 1965 be referred to the Committee of Privileges."

SRI A. P. DHARMALINGAM: Sir, I second the motion.

The motion was put and carried and the matter was referred to the Committee of Privileges.

(2) ALLEGED TREATMENT METED OUT TO SRI M. RAJANGAM, M.L.A., WHILE IN POLICE CUSTODY.

MR. SPEAKER: The House is aware that I have reserved my ruling on the matter of breach of privilege raised by the hon. Member Sri S. Madhavan, regarding the assault or ill-treatment on the person of Sri M. Rajangam, M.L.A., at the time of his arrest when he was engaged in the work of his Constituency.

The Hon. Chief Minister denied the fact of any assault or ill-treatment as alleged and also stated that any such question of ill-treatment could be raised before the Magistrate before whom he was produced or who was enquiring into the case.